

弟向在山裏傭工仰慕寶賢畫師造就後

1593 Fourth Ave W. Vancouver B. C.

◎◎◎恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛
肚豬肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎
是荷

雲哥吧恒利照記啓

在片打街門牌六十一號英字列下

HONG LEE & CO.,

**Pender St., P.O. Box 1416
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.**

府者幸蒙張公深可舉以打衙門牌十三號為辨處
府上地通南朝正心字膏丹丸散症候牙主人王特將膏
內外科醫症常用子醫男婦內外全科設方力傷較育不
柳疔疔瘡癰品便毒有喉症喉陰陽毒瘡毒疔瘡脚風
雞膝風濕脚腫舌難伸縮並細心研元氣腫內外病症
聖藥在膏丹丸散以便保藥而能親驗者日用幸甚
新張伊始誠恐為年未及週知特將張對言以便
有患者知所問津焉

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

凡身癆弱氣短精枯元氣兩至元
 本益元脚氣黃瘦每元服相毫
 賦者服至肌理相滑者服至之
 步起白濁精丸元服次立
 補腰至心腎增丸元新元 立毫
 設方通元須腰上痛服服止
 立止肚痛元 每服四毛
 通元設方元 每服四毫

正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎核
●臭鼠胆 ●正花旗參

(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業
久蒙梓里光顧
今又加聘縫師
各色羊毛線仔
樹膠鞋與襪帽
函取來自外埠
華埠
雲高
扁打東街繪昌號啓
至廿有餘年
自知惠我如天
趨時西裝兼全
捲結內衫外套
貨品俱是華妍
依期妥附週旋



Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.

Quong Hing Chong
36 Pender St. Phone Sey.2660

Ying C
549

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色

參茸
鹿膠
補
血
丸

此丸乃用正地道參茸鹿膠並配
以補血補氣壯陽健骨等藥製成其功致高補
益神氣血氣等症無不虛損四肢常見
行或流汗血不常動脚膝軟反筋風濕腰痛或
有肢體筋骨痛補之無功之身力
每料十二員 辛卯六月

壯陽補腎丸

此丸乃本房認真製造求諸君名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專調正滋補
廣益三鞭并配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等藥紫煖而成其功用乃專補
腎虛遺精壯血兩定或少半結色早洩遺精致令腎病內虛服此丸不覺又合無忌
腎冷夜夜多次復發諸虧耗較早速速致令腎病內虛服此丸生精壯血培元
則身體強健矣

定價 每料三十元 每中盒五元

此藥乃本醫生細心研究人身沾染花柳一症之原由其受毒之形狀最爲苦危險然以或濕或補不細審其症之或虛或實不獨其差不能投機五臟爲氣則毒可全虛而皮膚亦五臟或流行於四肢肌肉或發於花柳骨痛皮膚生毒紅粒柳瘡生之遺意也此藥計製手和補血解毒之藥因人身中各種病之不一外

花柳新蛇補血解毒藥汁 每料價銀七元

大盒拾元 每小盒貳元

受寒涼不受大補者祈服此丸。汗血毒消除身體壯健可立奏奇效也。

夫天一生水之化而為精中土兩化之液變而為血精與血乃水穀精華變化而成者也。上而育通頭腦衝督全身滋潤臟腑舒養筋骨與大氣運動無一非精血所濡澤。凡男婦身是體精血足然後腦力強百病不侵益壽延年此丸生精壯血強筋寧神九男婦身體虛弱及性慾過度畏怯

補精血丸

內痔解毒丸

內痔一症世人最多染之具於病之原由多因嗜吸煙酒或肉食太過致令脾虛常燥火起大腸敗成此不堪其發作之處有見血大腸流出血者凡此種種不外大腸受毒而成此丸之功用無論男女內外之人服皆宜是也
每料二錢

精血不足神氣不甞者皆可連服此丸便能多增精血體魄強健矣
每料二錢

夜夢遺精丸

此丸乃周陰陽補腎肝益腎生水固精藥每盒定價伍員
腎大盛者見夜夢遺精等症連夜而洩數目而洩此丸調和男女老少心腎皆宜
者可以建治 ●每料七員●平科三員五毫

每盒定價伍員

每常服以解憂之沃之則氣滋滑能其痔瘡即脫斷無一失矣我同胞有恙再登

氣脫和陽無燥動而洩自止矣

驗 久年虛濁丸

虛濁一症乃由染柳白濁初起淋寒凍清利等藥過多以致脾胃受風失禁決情而成其常痛穿肛流膿如有濁水流出如水乳相和或數月或數年者雖無痛若但收損腎氣子嗣之關幸莫大焉祈速服此丸則濕氣除而洩自止矣

小腸氣痛斷根散

每盒定價伍員

每盒定價伍員

衛生補血汁

此藥汁乃補血生精滋陰潤肺強壯肌肉促
成瘦弱者服之能令全體輕捷

活血清毒丸

此丸專治一切瘡毒二便不通者服之尤速
餘症如大便秘結消渴等症服之亦效

[illegible]

本醫生所製各種膏丹丸散并包器各種花柳雜症功効卓著
無論內外各症痛癢止殺如有信願錄姓名列門牌面寓無誤
美國大埠仁安大藥房包醫花柳各種雜症

仁安大藥房 謹啓
寄藥郵費
諸君自埋
研究對症發源細詳并將銀灰照下列門牌付來

▲▲▲恭頌趙崧華先生藥到回春

腰膝酸軟紅粒遍身皮膚痛癢或如虫行或如蟻咬歷年既久幾至無藥可施幸得生降棧 趙崧華先生所製之花柳扶元搜毒酒間服新蛇三鞭蛤蚧酒一月之內不獨病勢若失而且

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本舖主人劉花柳，祖傳秘方，專治內外各症。凡有疑難雜症，請到本舖一試，定能藥到病除。本舖地址：上海南京路。

自製特奇膏九每張一元
自製特奇膏九每張二元

人參紅生膠補腎丸每盒一元
人參紅生膠補腎丸每盒二元

太參補腎丸每瓶五元
化濕止瀉丸每瓶五元
內傷吐瀉丸每瓶五元
夜夢遺精丸每瓶一元

止咳白濁丸每瓶一元
止渴不花柳丸每瓶一元
虛損補腎丸每瓶一元
外消痔瘡丸每瓶一元

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散

治法之法首重扶元。使虛弱兼攻或伐傷元陽以致氣血滯凝伏骨腫痛傳染妻孥禍延子嗣遺害無窮
小兒五疳散每樽銀一元
投毒拔毒散每樽銀一元
花柳解毒藥酒每樽銀一元
九散太多不能盡錄各樣單惠顧請到近地之信昌號銀行買索開列字付來郵寄代付藥費不取郵費

點熱濕熱散每罐銀五毛正
內消丸每料銀二毛正
九散大瓶銀四角九散小瓶銀三角

喉症打散每樽銀二元
小腸氣散每樽銀一元
白濁丸每料銀一元

每料銀五元

劉日初謹啟

[illegible]

●●●●● 腎虛壯陽種子丸 ●●●●●

此丸專治男婦虛弱、精血不足、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、夜尿頻多、遺精早洩、陽痿不舉、宮冷不孕、經水不調、赤白帶下、胎動不安、產後虛弱、久不受孕、服此丸無不神效。此丸乃選用上等藥材，遵古法炮製，功效顯著，誠為補腎壯陽之聖藥也。

每兩銀一元 每罐銀五元

此藥專治先天不足，氣血虧損，腰膝痠軟，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，失眠健忘，月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，產後虛弱，一切虛損之症，服之無不神效。每瓶銀五毛。

敬告同胞

吾人生活之中醫學研究固屬第一要義自製各款康復丹丸散膏丹內外科雜症跌打花柳癰疽等症如蒙中西醫理者研究定期時必能全愈每年醫費我同胞不計其數然藥到病除本醫生告白此步下列諸近來西醫藥未以診治者可將病症列明付信取藥本醫生定必快送訂症候期以救急濟困凡西字件文無誤特此奉聞

生藥日初發者

父老有見者雖來陶之富遠亦當速此方而見效

合情合理此藥之功德無量也人生之憾事也故為醫生製造此丸凡障事不學

●●●死而復生●●●

花柳症得救

香邑陳玉生謹識

[illegible]

○醫館萬善金山大埠都及街五〇二號

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco cal.

又自前光緒庚子到日初先生之德無以爲報謹登數言俾各埠梓里有染病者得聞先生診疾所可濟世也

同邑弟張永海拜頌